

# Descobrir o Ancestris

Visita guiada. Começar uma nova genealogia ou migrar uma existente noutro programa.

- **Visita guiada**
- **Primeiros passos: criar ou migrar**
- **Crie a sua genealogia**
- **Migrar a sua genealogia para o Ancestris**

# Visita guiada

## Boas vindas ao Ancestris!

O Ancestris dispõe de uma visita guiada, oferecendo-lhe uma primeira experiência interactiva na descoberta do programa, utilizando a genealogia dos Bourbon como exemplo.

Pode iniciar esta visita a partir da **página de boas vindas**.

**pt\_Accueil-Visite-Guidée.png**

Deixe-nos conduzir e aprecie a visita!

# Primeiros passos: criar ou migrar

## Criar a sua genealogia

Se está com vontade de criar a sua primeira genealogia, ou converter a sua genealogia em papel em dados informáticos por ter dificuldades em geri-los à mão, dispõe de um assistente passo a passo para ajudar no processo de criação do seu novo ficheiro e na introdução dos primeiros indivíduos.

## Migrar a sua genealogia para o Ancestris

Se já utilizou outro programa de genealogia e pretende mover os seus dados para o Ancestris, é tão simples como abrir um ficheiro Gedcom exportado pelo outro programa. O Ancestris preserva todos os dados, analisa-os e mostra-os automaticamente.

Em qualquer dos casos, pode fazê-lo a partir da página de boas vindas como mostrado abaixo, a partir do menu Ficheiro, ou utilizando os botões na barra de ferramentas.


pt\_Accueil-Créer-Migrer.png

# Crie a sua genealogia


Crie a sua genealogia, começando por desenhar uma árvore consigo no centro, adicionando a informação do seu nascimento e adicionando os seus pais e avós, de memória ou a partir de um álbum de família.

Vamos mostrar-lhe quão simples é fazê-lo com o Ancestris, criar o primeiro indivíduo, os seus ascendentes imediatos e a sua família chegada, obtendo assim uma árvore genealógica com uma ou duas gerações.

## Criar o primeiro indivíduo

Durante a visita guiada, vimos a genealogia Bourbon, ficheiro `bourbon.ged` . que é meramente um exemplo fornecido com o Ancestris. Vamos fechá-lo e criar um novo ficheiro. Isto é só para simplificar, podíamos mantê-lo aberto sem qualquer problema. Para fechar o ficheiro `bourbon.ged` , clique em  na barra de ferramentas.

E agora, vamos criar a sua primeira genealogia.

Na página de boas vindas, clique no botão grande "Criar uma genealogia" ou clique em  na **barra de menus**.

Terá início o assistente de criação. Basta seguir os passos até que uma árvore dinâmica surja no espaço de trabalho!

Insira o seu nome e sexo.

Criar uma genealogia

×

Passos

1. 1º indivíduo

2. Autor

3. Critério de locais

4. Descrição

1º indivíduo

Vai criar aqui o primeiro indivíduo da sua genealogia. Provavelmente o próprio!

Poderá adicionar mais informação respeitante a este indivíduo com os editores do Ancestris.



Nome próprio


Adão

Apelido

de Deus

Sexo

☒ 
☐ 



< Recuar

Avançar >

Terminar

Cancelar

Ajuda

Insira a informação relativa ao autor da nova genealogia, provavelmente o próprio.

Criar uma genealogia

×

Passos

1. 1º indivíduo

2. Autor



3. Critério de locais

4. Descrição

Autor

Quem é o autor desta genealogia?

Provavelmente você mesmo!

Primeiro e último nome

Adão de Deus

Endereço

Jardim do Paraíso

Código postal e localidade

0000-000

CÉU

Distrito

Via Láctea

País

Universo

Telefone e correio electrónico

+351 012 345 678


adaodedeus@exemplo.com

Página web

https://www.minhapagina.pt

Etiqueta de Copyright

Adão de Deus (C) Copyright - Ancestris 2020



< Recuar

Avançar >

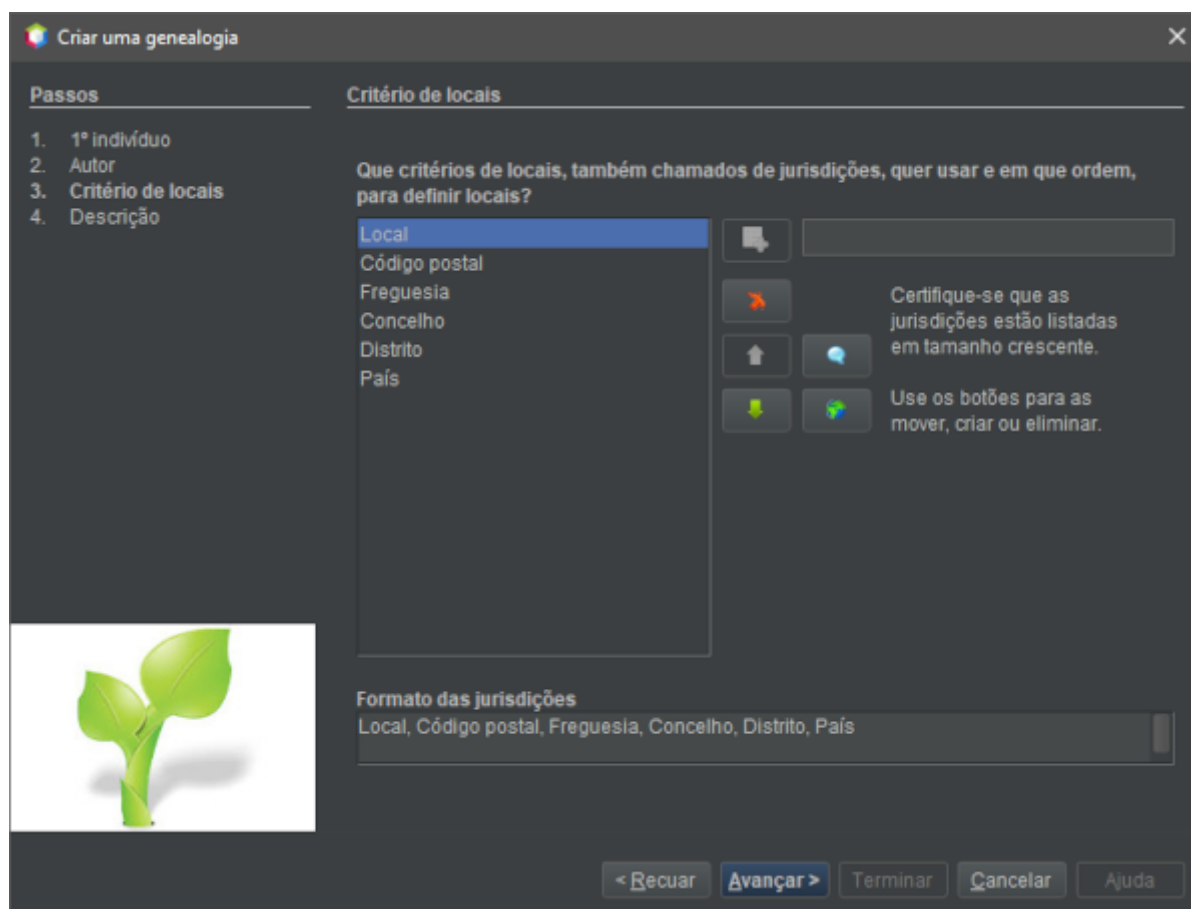
Terminar

Cancelar

Ajuda

Defina o formato comum dos locais para toda a genealogia. Abaixo está o formato padrão. Se não sabe o que fazer, clique em Seguinte. Pode fazer alterações mais tarde.

Se pretende alterar algo, utilize os botões disponíveis para adicionar, alterar ou eliminar jurisdições.



**Criar uma genealogia**

**Passos**

1. 1º indivíduo
2. Autor
3. Critério de locais
4. Descrição

**Critério de locais**

Que critérios de locais, também chamados de jurisdições, quer usar e em que ordem, para definir locais?

Local  
Código postal  
Freguesia  
Concelho  
Distrito  
País

Local

Certifique-se que as jurisdições estão listadas em tamanho crescente.

Use os botões para as mover, criar ou eliminar.

**Formato das jurisdições**

Local, Código postal, Freguesia, Concelho, Distrito, País

< Recuar Avançar > Terminar Cancelar Ajuda

Insira uma descrição da genealogia e clique em Terminar.

**Criar uma genealogia** [X]

Passos	Descrição
1. 1º indivíduo	Estás prestes a criar uma nova genealogia.
2. Autor	Se precisar de alterar as propriedades do Gedcom, pode fazê-lo no menu Ficheiro -> Propriedades.
3. Critério de locais	
4. Descrição	


**Que nome quer dar a esta genealogia?**

de Deus

Habitualmente, é o nome mais comum da genealogia.  
O nome será usado como nome do seu ficheiro Gedcom.

**Que descrição abreviada podia escrever para esta genealogia?**

Esta é a genealogia dos meus filhos



< Recuar   Avançar >   **Terminar**   Cancelar   Ajuda

O Ancestris perguntar-lhe-á onde gravar e o nome a dar ao ficheiro Gedcom a criar.

**Por favor, escolha uma pasta onde gravar a sua genealogia " de Deus "** [X]

Localização: Adão

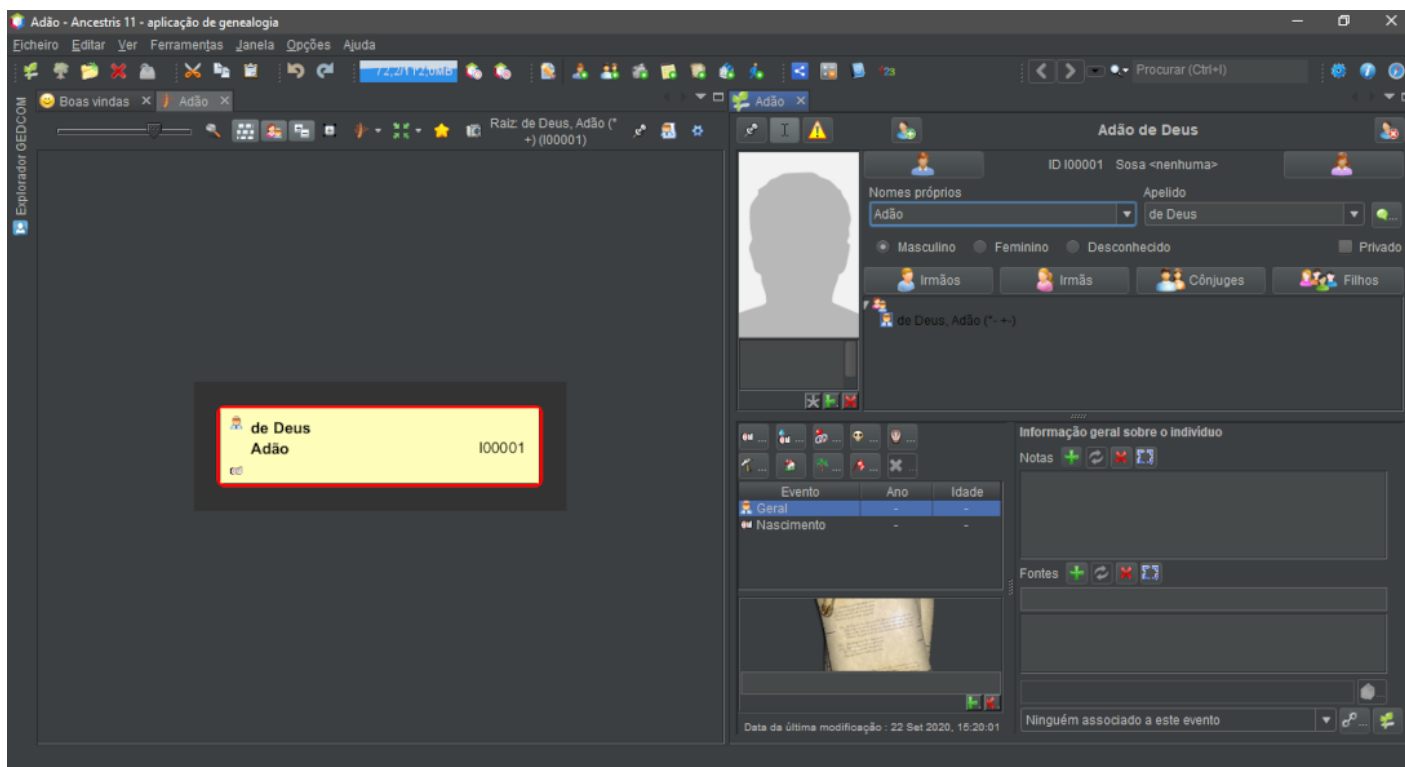
Ficheiro: Adão|ged

Ficheiros de tipo: Ficheiros Gedcom

**Criar**   Cancelar

E aí está. O Ancestris mostra agora o princípio da genealogia com uma árvore dinâmica com o indivíduo criado como raiz.

À direita, o editor Cygnus também está aberto no mesmo indivíduo.



No editor Cygnus, complete a informação, e.g., data e local de nascimento.

Adicione uma fotografia, se houver, clicando na área respectiva.

Adicione outros nomes e apelidos, se ainda não o tinha feito.

Quando terminar, clique em **Aceitar**, que aparece no canto inferior direito quando altera os dados, para gravar as alterações.

Pode ignorar este passo alterando uma opção nas **Preferências**

## Crie bons hábitos

Em breve estará a gerar centenas de fichas individuais, familiares, etc.. É recomendável que, desde o início, adopte um método uniforme e harmónico de escrever palavras frequentes, tais como:

- apelidos (primeira letra em maiúscula, tudo em maiúsculas);
- profissões (*tecelão*, *tecedeira*, ...);
- testemunhas (preferir *tio do marido* em vez de *tio de X* ou *tio de Y*, ...) para evitar longas listas;
- nomes dos locais consistentes (ortografia antiga ou actual?);
- etc.



Mais, se estiver a adicionar uma certidão ou um assento, documente-o o mais possível, o Ancestris permite-o.

## Criar os ascendentes imediatos

Criar parentes pode ser feito de múltiplas formas. Neste caso, a partir da árvore dinâmica ou a partir do editor Cygnus.


Da árvore, faça clique direito sobre o indivíduo desejado. Este é um método mais visual. Eis um exemplo:

pt\_AjouterPèreArbre.png

No Cygnus, utilizamos os botões dos progenitores. Este método é mais rápido. O botão "Pai" está ao cimo à esquerda no editor Cygnus.

pt\_AjouterPèreCygnus.png

Em qualquer dos casos, o resultado são mais duas caixas na árvore, acima da primeira, os pais. O pai estará criado, mas a mãe só tem uma posição marcada, a sua entidade ainda não é visível.

As pré-definições do Ancestris só criam um progenitor de cada vez. Pode ser conveniente criar ambos. Para tal, vá às **preferências**, menu **Opções -> Preferências -> Editar**, ou clique em  ao cimo à direita na janela principal.

Marque a opção **Criar ambos os cônjuges automaticamente durante a criação de uma ligação Pais - Filho**.

Na caixa do pai, o apelido já está inserido.

No editor Cygnus, insira a informação do pai (nome, data e local de nascimento, etc.). Clique em **Aceitar** quando terminar, para gravar os dados.

Para criar a mãe, ou faz clique direito no pai e escolhe "Adicionar um indivíduo/família -> Adicionar um cônjuge", ou clica na caixa do indivíduo desejado e simplesmente adiciona uma mãe.

## Criar parentes próximos

Em seguida, crie os irmãos, irmãs, filhos, etc.

Se se enganar, é sempre possível corrigir a informação directamente, ou simplesmente eliminar o indivíduo e recomeçar de novo.

Uma vez criados todos os indivíduos da nova família, clique na caixa do primeiro indivíduo para a ele voltar.

## Adicione informação sobre a família

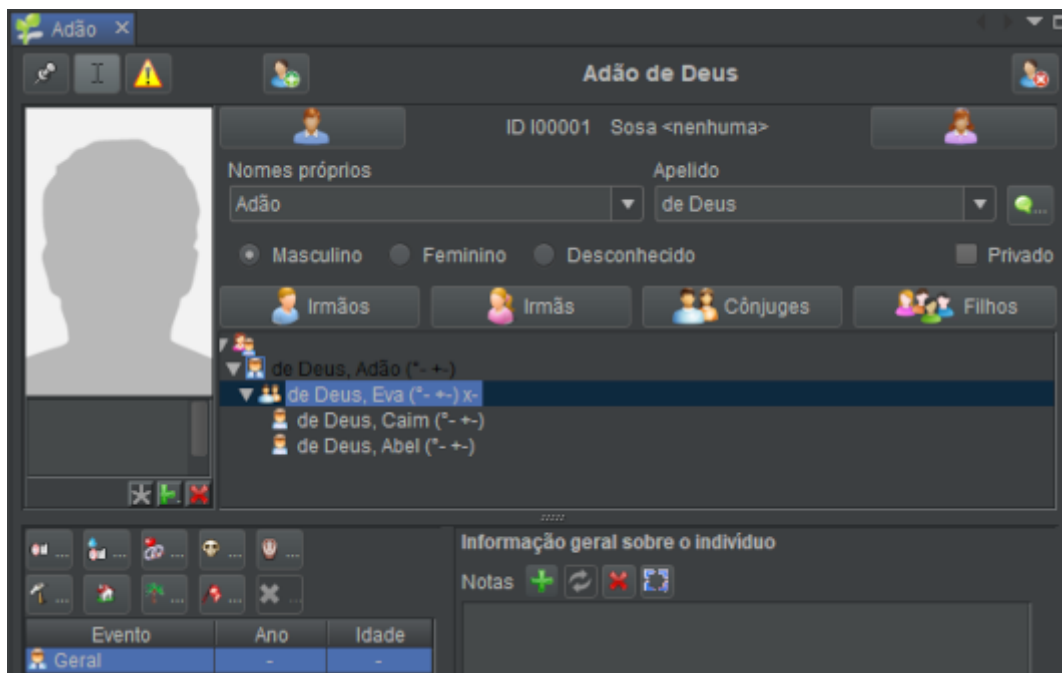
Suponhamos que deseja inserir informação sobre o casamento dos pais.

Clique na caixa da família, A que está entre o primeiro indivíduo e os seus pais. É a caixa número F00001 na imagem abaixo.

O editor Cygnus posiciona-se no pai e a nova família na mãe.

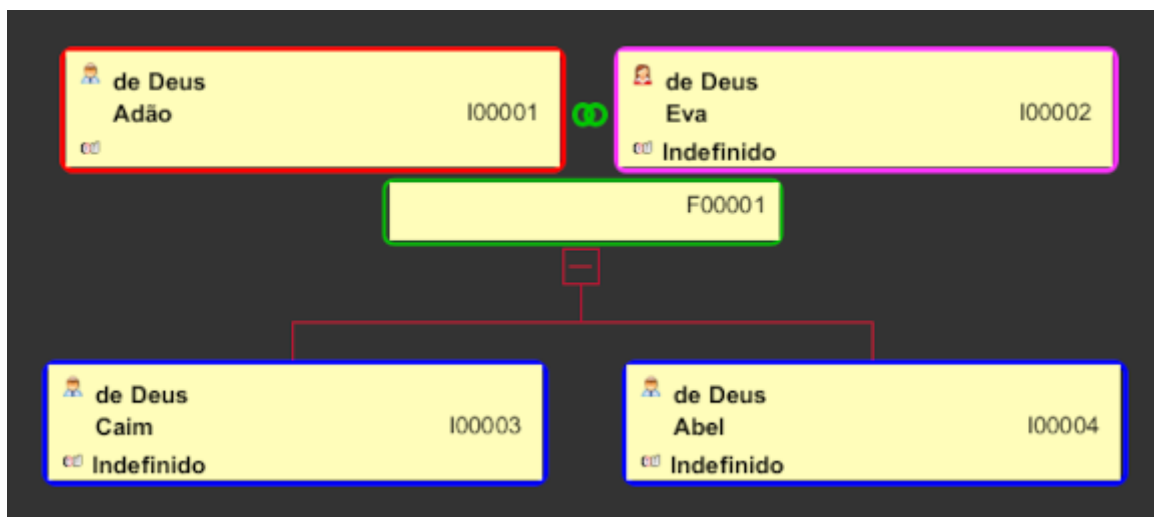
A partir daí, clique em "Casamento" no editor Cygnus. O evento de casamento é criado. Indique o tipo de casamento (por exemplo: Religioso), insira a data e local, se conhecidos.

Clique em Aceitar e já está. Eis o resultado:



Continuemos e vamos gerar a numeração Sosa para uma família.

Eis a árvore actual:




Clique com o botão direito na caixa de Caim e escolha "Gerir números Sosa/d'Aboville", verá uma nova janela. Clique em Aceitar e a numeração Sosa será criada: 1 para esse indivíduo, 2 para o pai e 3 para a mãe. G1 e G2 são códigos do número de geração.

Deverá agora ter algo semelhante à imagem abaixo, onde a numeração Sosa é visível em todas as caixas de ascendentes no canto superior direito, acima dos números de identificação.

pt\_sosaaprès.png

A primeira árvore está terminada. Grave-a, clicando em  na barra de ferramentas.

Pode agora fechar a genealogia, clicando em  na barra de ferramentas. Se ainda não gravou os dados, verá uma janela pedindo-lhe que o faça agora.

Voltaremos a ver a página de boas vindas, uma vez que agora voltou a ser a única aberta.

A partir de agora, a sua genealogia aparece no separador O meu Ancestris, ao cimo à esquerda da secção "Últimas genealogias abertas". Provavelmente, é aqui que passará a ter o hábito de abrir as suas genealogias.

Está agora em condições de tirar partido de todas as funcionalidades do Ancestris. Os outros capítulos deste livro ajudarão.

Tudo do melhor para si.

# Migrar a sua genealogia para o Ancestris

A migração consiste simplesmente em abrir um ficheiro Gedcom criado por outro programa com o Ancestris.

As expressões "Migrar para o Ancestris" ou "Importar um ficheiro de genealogia para o Ancestris" significam exactamente o mesmo. A migração assume que esta importação é feita apenas uma vez para um utilizador.

Uma migração implica dois tipos de dificuldades:

1. abandonar o programa original e descobrir o Ancestris;
2. abrir o ficheiro **Gedcom** criado pelo antigo programa com o Ancestris a partir de agora, sem perda de dados durante a transição.

A primeira não é um grande problema, é apenas uma questão de nos habituarmos ao Ancestris e ao seu ambiente: *"Como é que se chama o comando?"*, *"Onde é que aquilo estava?"*, *"Como é que se faz o outro?"*, etc. Basicamente, é um pouco como quando mudamos de carro: é necessário um pequeno período de ajuste e pronto!

No entanto, o segundo ponto pode ser muito mais difícil de gerir. Mas o Ancestris está lá para lhe facilitar o trabalho.

## Informação geral para importações

Já tem uma genealogia criada com outro programa e acabou de optar por utilizar o Ancestris? Boas notícias: o Ancestris é capaz de ler qualquer ficheiro em formato de texto cuja arquitectura seja definida pela norma **Gedcom** (norma internacional para o intercâmbio de informação entre programas de genealogia).

No entanto, muitos programas não cumprem escrupulosamente esta norma: utilizam várias configurações e parâmetros que lhes são específicos, resultando na perda de parte da informação durante a troca de dados entre genealogistas.

É por isso que o Ancestris escolheu ser 100% Gedcom!

Para importar uma genealogia para o Ancestris, há duas situações:

1. ou o seu programa original é capaz de exportar os seus dados em formato Gedcom e o Ancestris lê-los-á sem qualquer problema;
2. ou o seu programa original não é capaz de exportar os seus dados em formato Gedcom. Isto é bastante raro, mas neste caso, o Ancestris não será capaz de os ler, uma vez que o formato de dados do programa original é proprietário e só é conhecido pelos seus editores; terá então de voltar a inserir todos os seus dados no Ancestris. Mas desta vez, não voltará a perdê-los.

Na primeira situação, uma vez que quase todos os programas são apenas parcialmente compatíveis com a norma Gedcom, o seu ficheiro original é provavelmente imperfeito em relação à norma e os dados que inseriu no seu programa anterior podem não acabar no ficheiro Gedcom produzido por esse mesmo programa. Mas uma vez neste Gedcom, o Ancestris recuperará tudo.


É aqui que começa a apreciar o Ancestris:

1. o Ancestris lê qualquer ficheiro Gedcom, mesmo que não esteja de acordo com a norma;
2. as ferramentas específicas do Ancestris foram criadas para permitir a correcção de certos erros de outro programa. Não podemos corrigir tudo, mas iremos certamente eliminar a maior parte dos problemas.


Uma vez que o formato do ficheiro a importar deve ser Gedcom, a migração é feita em duas etapas:

1. **a exportação** - a partir do seu programa anterior, exporte os seus dados em formato Gedcom, o que significa que o programa tem de converter o formato de dados original para um formato de ficheiro Gedcom, com a extensão .ged; qualquer bom programa de genealogia faz isto;
2. **a importação** - basta abrir o ficheiro Gedcom com o Ancestris; o Ancestris detectará automaticamente que programa criou o ficheiro e aplica as correcções necessárias.

## Processo de importação

Durante a visita guiada, vimos a genealogia Bourbon, o ficheiro `bourbon. ged`. é meramente um exemplo, fornecido com o Ancestris. Vamos fechá-lo e criar um novo ficheiro. Isto é só para simplificar, podíamos mantê-lo aberto sem qualquer problema. Para fechar o ficheiro `bourbon. ged`, clique em  na barra de ferramentas.

Portanto, vamos migrar, ou importar, a sua genealogia.

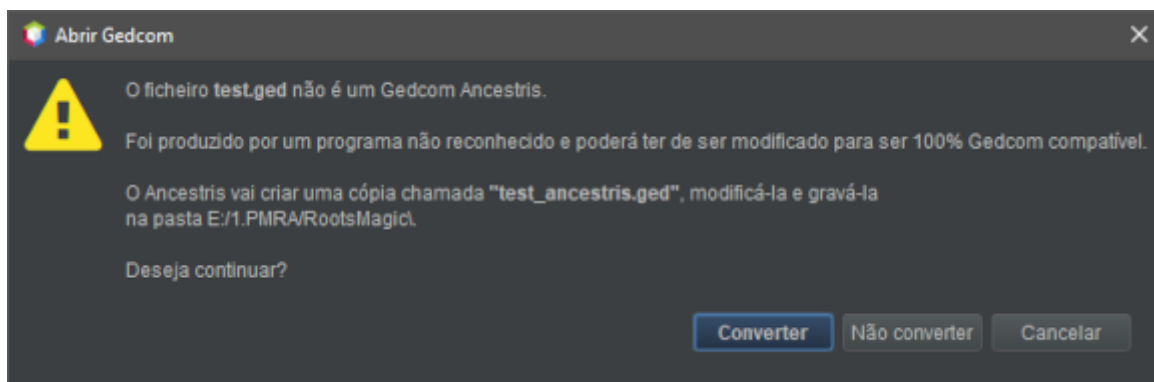
Na página de boas vindas, clique em "Migre a sua genealogia para o Ancestris" ou, na **barra de menus**, clique em  .

O Ancestris pede-lhe então o nome do ficheiro Gedcom a importar. Escolha-o e clique em Abrir.

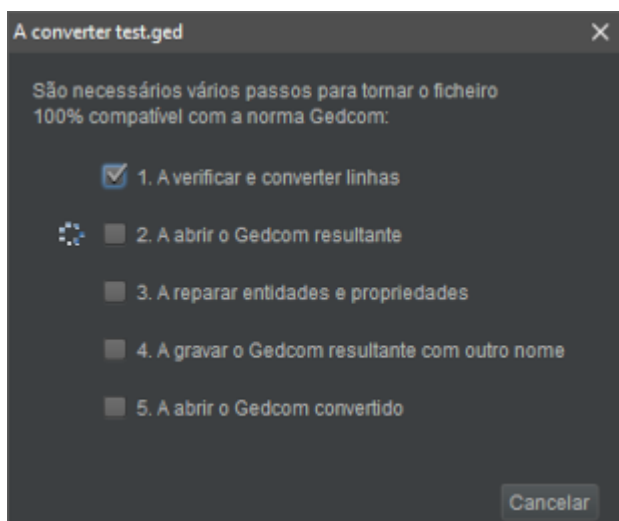
Uma primeira mensagem diz-lhe que o Ancestris detectou um ficheiro Gedcom criado por outro programa. Na mensagem abaixo, o Ancestris não reconheceu o programa, porque não sabemos qual utilizou, mas o Ancestris sabe reconhecer os seguintes programas, listados por ordem alfabética.

- Ancestrologie
- Family Tree Maker (FTM)
- Genbox
- Geneanet
- Généatique
- Gramps
- Hérédís
- Legacy Family Tree
- Mac Family Tree
- MyHeritage
- RootsTrust
- Outro ("desconhecido, conversão mínima")

O Ancestris explica então o que vai acontecer. Clique em **Converter**.



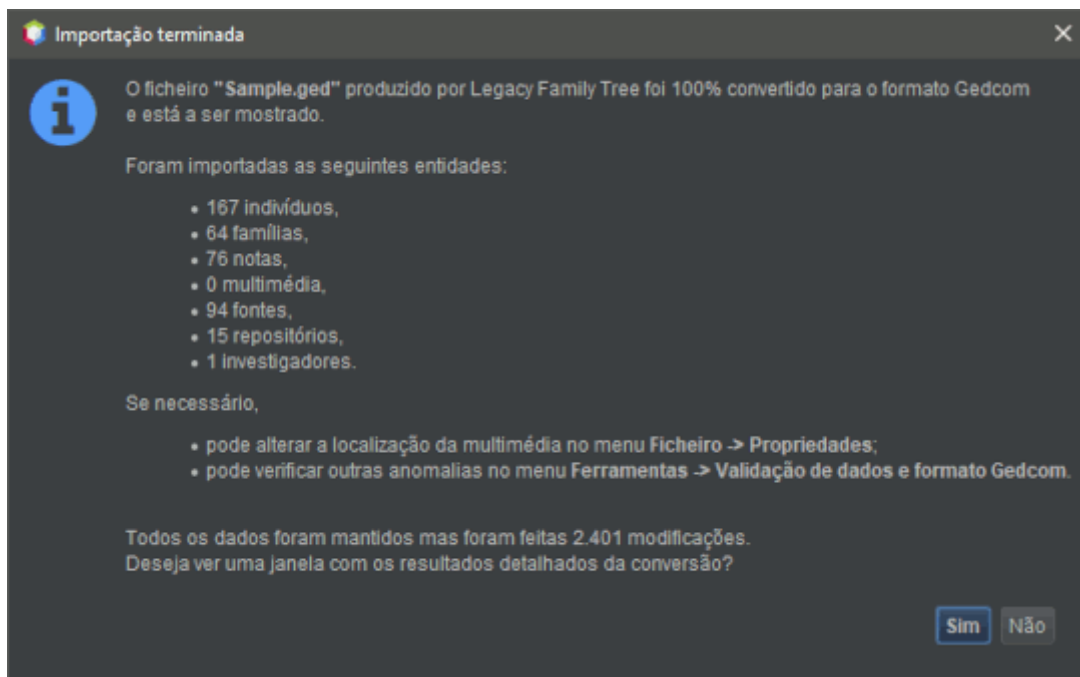
Agora, o ficheiro exportado é processado, seguindo os passos abaixo. O Ancestris indica-lhe que o ficheiro foi transformado e renomeado, para preservar o original. O novo ficheiro será depois aberto no Ancestris.



Está feito. O Ancestris emite outra mensagem com o resultado da conversão. Também lhe permite ver as alterações efectuadas. Clique em **Sim** para vê-las, clique em **Não** para fechar a mensagem.

Se quiser ver a lista destas modificações depois, basta abrir a janela correspondente através do menu Janela -> Saída.

**Ao fundo da página** listamos algumas anomalias encontradas durante a migração de outros programas. Consulte o parágrafo relativo ao seu programa, se for o caso.



## Como controlar a migração

Assim que o Ancestris abrir o ficheiro convertido, vamos efectuar algumas verificações, incluindo as reportadas no final da mensagem anterior, nomeadamente:

1. Todos os meus dados originais foram transferidos para o novo ficheiro?
2. Os ficheiros multimédia foram armazenados correctamente?
3. Existem dados ou anomalias de formato detectadas pelo Ancestris que eu precise de corrigir?

### Verificação dos dados importados

Há duas formas de perder dados durante a importação:

1. ou os dados não foram transferidos para o ficheiro Gedcom exportado pelo seu antigo software;
2. ou os dados foram transferidos, mas não se encontram no mesmo local no ficheiro Ancestris.

Cabe-lhe a si realizar estas duas verificações visualmente.

A primeira é abrir o seu ficheiro Gedcom exportado antes da conversão pelo Ancestris, com um editor de texto. Explore algumas entidades e veja se tudo está lá, verificando visualmente com o seu programa original.

A segunda é olhar para o seu novo ficheiro Ancestris usando o editor Gedcom. Dê uma vista de olhos a entidades que possam ter informação sobejamente conhecida e veja como está organizada. Uma vez que os mesmos tipos de informação foram colocados nos mesmos locais, isto dar-lhe-á uma ideia das conversões efectuadas. Use também a janela Saída para tal (menu Janela - > Saída).

## Verificar os ficheiros multimédia

Os nomes dos ficheiros multimédia utilizados pela sua genealogia são referenciados em linhas do ficheiro Gedcom.

Se as ligações forem quebradas devido a uma mudança de pasta ou se a exportação tiver modificado a raiz da pasta, a imagem já não aparece no Ancestris. Um teste rápido é ver se a sua foto é mostrada, no caso de já a ter tido antes.

Se for este o caso, ou mesmo para uma verificação exaustiva, o Ancestris poderá dizer-lhe se todas as imagens estão presentes. Para tal, vá ao menu Ficheiro/Propriedades e execute o assistente.

Veja a utilização desta ferramenta na **secção correspondente**.

## Procurar anomalias

Mesmo após a conversão, pode acontecer que os dados continuem a não respeitar a norma Gedcom. Pode ser o caso quando os dados estão errados ou em falta.

Como o Ancestris não apaga nada do ficheiro original, mas também não completa os dados em falta, a conformidade com a norma Gedcom pode continuar imperfeita.

Além disso, os próprios dados genealógicos podem conter inconsistências.

Esta verificação pode ser efectuada a partir do menu **Ferramentas/Validação de dados e formato Gedcom**.

Cada anomalia é listada e pode ser corrigida. É melhor fazê-lo com o editor Gedcom, porque é o mais transparente na informação contida no ficheiro Gedcom.

Consulte a utilização desta ferramenta na **secção correspondente**.

## Modificar ou adicionar informação



Depois de importado e das verificações efectuadas, a sua genealogia está pronta para ser enriquecida. Pode adicionar outros indivíduos, modificar ou acrescentar informações.

Para tal, escolha um indivíduo sem pais da sua árvore genealógica, clique-o e veja como criar pais e irmãos, consultando a página anterior, **Crie a sua genealogia**.

## Problemas identificados por outros utilizadores após a importação

Muitos programas informáticos não respeitam a norma Gedcom, é muito provável que note alguns problemas com a migração do seu ficheiro.

Para todos os programas reconhecidos pelo Ancestris, já fizemos as conversões adequadas e não deverá encontrar quaisquer dificuldades, a menos que tenha havido alterações desde o nosso trabalho inicial.

Para outros programas desconhecidos, agradecemos a sua opinião. Será incluída abaixo para benefício de outros utilizadores, enquanto aguardamos para poder fazer a conversão correspondente, se possível.

Só podemos reparar problemas reportados pelos utilizadores. Participe na melhoria do Ancestris reportando problemas na [\*\*lista de discussão\*\*](#).

## Migrar de Genealogie.com

Os ficheiros gerados pelo site genealogie.com não possuem informações relativas ao apresentante/investigador. Essa indicação é obrigatória para cumprir a norma.

**Solução Ancestris:** criar a informação a partir do menu Ficheiro/Propriedades e actualizar o autor.

## Migrar de LifeLines

Com as pré-definições, o LifeLines não exporta informações relativas ao apresentante/investigador. Essa indicação é obrigatória para cumprir a norma.

**Solução Ancestris:** criar a informação a partir do menu Ficheiro/Propriedades e actualizar o autor.

## Migrar do Family Tree Builder

O Family Tree Builder (FTB) gera várias etiquetas proprietárias que entopem o ficheiro, tornando-o menos claro.

**Solução Ancestris:** remover as etiquetas dispensáveis através do Menu Editar/Remover etiqueta Gedcom.